

# HM

## Hello Monaco

[www.hellomonaco.com](http://www.hellomonaco.com)

International magazine № 02 - Winter 2018

MONACO • FRENCH RIVIERA & THE ALPS • LONDON • MOSCOW

**MONACO WORDS  
OF WISDOM WITH  
THIERRY & DANIELA BOUTSEN  
VICTORIA BONYA**

**СТЕЛИАНО В МОНАКО  
VENTURI: ELECTRIFYING  
SUCCESS!**

**WORLD CHAMPION  
JOËL BOUZOU:  
«How sport can heal the world»**

СОВЕТНИК КНЯЗЯ МОНАКО И  
ЧЕМПИОН МИРА ЖОЭЛЬ БУЗУ О ТОМ,  
КАК СПОРТ МОЖЕТ ИЗЛЕЧИТЬ МИР

**TOP SKI RESORTS  
ВОКРУГ МОНАКО**

**INVESTORY**

BITCOIN - BOOM OR BUST?

**ЗНАМЕНИТЫЙ МОНЕГАСК**

LEO FERRE – AN ANARCHIST  
MUSICIAN FROM MONACO



# BEAUTY and MONACO BEAST

*Fairytale cover story with Catrinel Marlon  
and A.S. Monaco Basket ROCA team*



# HELLO MONACO PRESENTS: MONACO WORDS OF WISDOM

## BUILDING A LIBRARY OF HUMAN WISDOM

**M**onaco is a unique place in the world. But in the wider public's mind, the names Monaco and Monte-Carlo remain synonymous with casinos, Formula One, luxury yachts, and offshore tax havens. But there is so much more to Monaco than these clichés. It's the residents of the Principality who truly make Monaco unique: outstanding sportsmen, businessmen and women, film stars, artists, creative entrepreneurs, scientists, philanthropists, art collectors and more.

We come from different counties with different cultural heritage, religions and traditions. People who move to Monaco have a different personality and outlook on life. And we all manage to peacefully co-exist, literally side-by-side, in 2 square kilometres of territory. It could be argued that Monaco is the perfect prototype for countries of the future, where multi-cultural people live and create together.

Our new project, «HelloMonaco: Monaco Words of Wisdom» (MWW), will introduce you to the residents of the Principality who have achieved much in life. We will also interview eminent guests of the Principality, visiting Monaco on tour, for a concert, or here on holiday. Each person's experience in life is different, but they all have valuable lessons to share. These interviews will be an invaluable resource, vital to our mission of building a library of human wisdom. We won't be asking the usual questions—we will be asking questions about life, love, wellbeing, success and more. And many answers could be life changing.

The framework of our video library is very simple: 1 question — 1 answer — 60 seconds. Our goal is to make the MWW library easy to access and browse, so we've condensed the answers into bite-sized videos. No matter where or how busy you are, it will be easy for you to get your daily dose of philosophy and perspective.

The most interesting interviews will be published in full at the YouTube channel Monaco Wisdom.

**M**онако — уникальное место. Однако в глазах широкой общественности Монако и Монте-Карло по-прежнему ассоциируются с Казино, Формулой 1, роскошными яхтами, Грейс Келли и оффшорной налоговой гаванью.

Все это, конечно, важно. Но, на наш взгляд, именно жители Княжества делают это место поистине уникальным. Кинозвезды и художники, выдающиеся спортсмены и бизнесмены, предприниматели и ученые, филантропы и коллекционеры. Это люди разных национальностей, вероисповеданий, с разным культурным наследием и традициями, с разными взглядами на жизнь.

Все они в буквальном смысле живут бок о бок, и им удается мирно сосуществовать и созидать на территории размером в два квадратных километра. Возьмем на себя смелость предположить, что Монако является, в некотором смысле, прототипом государства будущего, где живут и творят люди из разных миров и культур. Мы также будем приглашать в наш проект знаменитых гостей Княжества, которые посещают Монако с концертами и турами или же приезжают сюда отдохнуть.

Наш новый проект «HelloMonaco: MWW» познакомит вас с жителями Княжества, которые многого достигли в жизни. Им определенно есть чем поделиться с этим миром. Они бесценный ресурс, жизненно важный для нашей миссии по созданию библиотеки мудрости, сосредоточившей в себе ответы на вопросы, которые меняют жизнь. Мы будем говорить о цели жизни, успехе, благополучии, деньгах и многом другом.

Формат наших видеоподcasts очень прост: один вопрос — один ответ, длительностью 60 секунд. Наша цель — сделать библиотеку MWW легкодоступной для просмотра и чтения. Где бы вы ни были, и как бы не были заняты, вы легко сможете получить свою ежедневную дозу мудрости и философии онлайн.

Самые интересные интервью мы публикуем на YouTube канале Monaco Wisdom.



## MONACO WORDS OF WISDOM WITH THIERRY BOUTSEN

PHOTO: EKATERINA KURILOVICH

THIERRY BOUTSEN IS BEST KNOWN AS A CHAMPION CAR RACER. HE HAD A LONG CAREER BEHIND THE WHEEL, DRIVING FORMULA ONE, EUROPEAN TOURING, AND WORLD SPORTSCARS. IN FORMULA ONE, HE DROVE FOR BENETTON, MOUNTING THE PODIUM SIX TIMES, AND WITH WILLIAMS, WHEN HE WON BOTH THE 1989 CANADIAN AND AUSTRALIAN GRAND PRIX. IN 1990, HE TOOK POLE POSITION AND 1ST PLACE AT THE HUNGARIAN GRAND PRIX. FROM 1993 – 1996 THIERRY PLACED SUCCESSFULLY ON THE PODIUM EACH YEAR AT THE 24 HOURS OF LE MANS, EVENTUALLY WINNING 1ST PLACE IN 1996 WITH A GT1 PORSCHE. TODAY, HE RUNS BOUTSEN AVIATION, A MONACO BASED, AIRPLANE SALES COMPANY HE STARTED 20 YEARS AGO WITH HIS WIFE, DANIELA. THEY HAVE SOLD 340 PLANES, FROM AIRBUS CORPORATE JETS TO SMALL CESSNAS. AFTER CARS, THIERRY'S PASSION FOR AIRPLANES IS ONLY EQUALLED BY HIS PASSION FOR LIFE AND HIS LOVE FOR HIS WIFE. THIERRY SAT DOWN WITH OLGA TARAN (EDITOR OF HELLO MONACO) TO TALK ABOUT PASSION, HARMONY, MEETING THE LOVE OF HIS LIFE, AND HOW A DEVASTATING ACCIDENT TAUGHT HIM TO ENJOY EVERY MOMENT.

ТЬЕРРИ БУТСЕН — ЗНАМЕНИТЫЙ АВТОГОНЩИК, ЧЕМПИОН В КЛАССЕ ФОРМУЛА 1, УЧАСТНИК EUROPEAN TOURING CAR CHAMPIONSHIP И WORLD SPORTSCARS. В ФОРМУЛЕ 1 ШЕСТЬ РАЗ ПОДНИМАЛСЯ НА ПОДИУМ И ДВАЖДЫ НА ПЕРВУЮ СТУПЕНЬ ПЬЕДЕСТАЛА ПОЧЕТА С КОМАНДОЙ «УИЛЬЯМС», ЗАВОЕВАВ ГРАН-ПРИ КАНАДЫ И АВСТРАЛИИ. В 1990 ГОДУ ТЬЕРРИ ОДЕРЖАЛ ПОБЕДУ НА ГРАН-ПРИ ВЕНГРИИ, ОБОГНАВ СВОЕГО ДРУГА АЙРТОНА СЕННУ НА БОЛИДЕ «МАКЛАРЕН-ХОНДА». СЕГОДНЯ ВМЕСТЕ С СУПРУГОЙ ДАНИЭЛОЙ ТЬЕРРИ УПРАВЛЯЕТ КОМПАНИЕЙ BOUTSEN AVIATION, ОСНОВАННОЙ ИМИ В МОНАКО 20 ЛЕТ НАЗАД. НА ИХ СЧЕТУ ПРОДАЖА 340 САМОЛЕТОВ: ОТ КОРПОРАТИВНЫХ AIRBUS ДО НЕБОЛЬШИХ CESSNA. СТРАСТЬ ТЬЕРРИ К САМОЛЕТАМ СРАВНИМА ТОЛЬКО С ЕГО СТРАСТЬЮ К ЖИЗНИ И ЛЮБОВЬЮ К ЖЕНЕ. ОН ПОЛНОСТЬЮ ОТДАЕТ СЕБЯ ТОМУ, ЗА ЧТО БЕРЕТСЯ. ПРИ ЭТОМ СЕМЬЯ ОСТАЕТСЯ ДЛЯ НЕГО НА ПЕРВОМ МЕСТЕ. ТЬЕРРИ БУТСЕН ПОДЕЛИЛСЯ С ГЛАВНЫМ РЕДАКТОРОМ HELLO MONACO ОЛЬГОЙ ТАРАН МЫСЛЯМИ О ГАРМОНИИ, О ТОМ, КАК ВСТРЕТИЛ ЛЮБОВЬ ВСЕЙ ЖИЗНИ, И КАК ТЯЖЕЛАЯ АВАРИЯ НАУЧИЛА ЕГО НАСЛАЖДАТЬСЯ КАЖДЫМ МОМЕНТОМ.

ENG

**HelloMonaco:** You are celebrating 20 years of Boutsen Aviation. What inspired you to start this business?

**Thierry Boutsen:** I had a passion for airplanes from when I studied engineering. I went to university after school to study engineering, got a degree and was very much involved in the mechanical side of life: cars, car racing, and also airplanes. I flew my first airplane when I was 21 and all my travels with Formula One were organised and done by myself as a pilot. And I did a few transactions myself in my Formula One days, buying and selling planes. That's really how it all started.

**HM:** What kind of criteria do you have for success?

**TB:** My motto is do things right, or don't do them. Life is so short, I want to enjoy every moment. And to enjoy every moment, you have to put all your cards on the table and play them the best way you can. And therefore, I try to organise myself to do it right. Whether I'm selling a plane, having a business meeting, or with family, or a performance with sports, I'm happy. So each achievement of every day and every second, for me is satisfaction.

**HM:** What does money mean to you?

**TB:** Money, for me, is a consequence; it's not a goal. If you do things right in business, you will collect money. And the better you work, the more efficient you work, the more efficient your team works, the more money you will make. But this is not the #1 goal. Of course you need money to survive, you need money to have a certain lifestyle, but I don't do this business just to make money, I do it because I enjoy it.

**HM:** What is your purpose in life?

**TB:** My whole life has been driven by passion. Whether it's business, racing, family or children, I have a passion for it. That has been driving my life all the way. And I communicate this to my family and my employees because it is so enjoyable. With passion, if there is a big wall in front of you, you will destroy the wall and go further. And that is what I would like to communicate to people. Never give up. If you have a passion for something, just go for it and you will enjoy the results very much.

**HM:** How do you find harmony with yourself and the universe?

**TB:** I must say that I am in harmony with myself. I like what I do; I like my life, I like how my life has not been organised. I'm extremely proud to have been successful in sports and racing in Formula one; and to have a successful company selling airplanes now. But the most important thing is the family, of course. I have a wife, who I really love like you cannot imagine, and wonderful kids. And that makes me very happy and satisfied. And I'm extremely lucky. But it does not come automatically; it comes with a lot of work, a lot of attention, a lot of challenges put in front of you that you need to achieve.

**HM:** How do you deal with feelings of loneliness?

**TB:** This is a feeling that I learned to fight alone in motorsports. When you are taking your position at the start of a Formula One Grand Prix, you are totally alone. You have your problems, you have

to manage to be calm, manage the race and make many decisions in a fraction of a second and it is really a character building exercise. And I learned to be able to solve problems without being affected by the problems. The most important thing is to find the real reasons why there is a problem. Never lie to yourself. And try to find a way to solve the problem. Sometimes you can, sometimes you can't. But be clear facing the problem. When I have a problem, I try to go deep into the problem and solve it and I can either do it alone, or the other way to solve my problems is to talk to my wife. She is a very good consultant and helper. She has been with me for many years and she understands how I think and feel. She understands, even without speaking, what I want to achieve. She is helping me in doing that and she is a wonderful support.

**HM:** What is love for you?

**TB:** I could not live without love. Love is part of your life, whether it's love for somebody, or passion for something. It's also love for either a sport or business, or I love old cars as an example. That is a hobby that I have. Love is the most important thing in life, for me. To love your wife, to love your kids, to have a family. It's something so important, I couldn't live without it. And I'm extremely lucky and happy that I found the perfect wife for me and together we have the best kids in the world.

**HM:** Do you think that loving yourself and accepting yourself is important?

**TB:** Yes, 100%. It takes a long time

to understand that. But I learned from life that in order to enjoy it, you have to be a happy person. And to be a happy person, you must analyse what you are; what you have done; why you have done it; what your mistakes were and how you can improve it. And all this brings you to a place of happiness with yourself. Many people ask me this question: "what would you have done differently if you had to start again?" And most people say, oh I would have done this, and this, and this. I say, nothing. Zero. Every time you do something wrong, you learn something. And that brings you higher. It moves you forward. I don't regret any moment.

**HM:** Have you ever had a life-changing experience?

**TB:** Two times. The first is when I met Daniela. Because at that time I was really not happy with my life, the things happening around me and not so sure about myself. And she really helped me come out of this situation with my feet on the earth. She gave me the possibility to be confident in myself again, something that I had lost a little bit around 1993 when we met. I don't know what I would have become if I had not met Daniela. This was a turning point in my life.

**TB:** The second was in 1999, when I was racing in Le Mans with Toyota. I went to do Le Mans as my last race and then do something else. But it [ended] in a very bad way. I was leading the race and I had a big accident. A really big accident. The car was destroyed and I was almost completely destroyed too. Three vertebrae were totally broken, my spine was compressed, and I was paralysed in the legs. In fact, I survived only because I was extremely fit. I had physical strength that allowed me to survive.

The doctor came to see me and said that in 1,000 accidents like this, 1,000 die. Because of deceleration – I had a 40G deceleration. So during the impact, my body weighed 40 times its weight. And since then, I see things differently. Things that were so important in the past, are not so important today. And I attach more importance to enjoying every moment, enjoying family life.

**HM:** How do you move from planning to action?

**ТБ:** It all depends on the energy you put in. If you are determined to achieve a goal, you need a lot of energy. There are many obstacles and the higher the goal, the more obstacles you will find. But that's also something that I learned from racing. There are obstacles all the time and you need to see what the obstacles are and how to eliminate them as quickly as possible. So I never waste time. When you are in the office the whole day, there are so many things happening, you have no real time to think. And that's a very important thing to do. I take my bicycle and go out for three or four hours and I have time to think. There's no other place where you are totally alone with no phones. I often find solutions to problems I had in the office while on the bicycle or when I go jogging. This is very useful. I say you need to act quickly, yes, but you need to think and know what to do. In order to know what to do, it may take five minutes, five hours, five days, sometimes five months. But that's part of the process. If the quickest you can do it in is five months, you need to take those five months. Don't do it in three months because you will get it wrong.

## RUS

**HelloMonaco:** Сегодня вы празднуете 20-летие Boutsen Aviation. Что вдохновило вас начать этот бизнес?

**Тьерри Бутсен:** Я страстно увлекся авиацией, когда начал изучать инженерное дело. Закончив школу, я поступил в университет и получил инженерную степень. На тот момент меня очень интересовала техническая сторона жизни — автомобили, автогонки, ну и самолеты. В первый раз я сел за штурвал в 21 год. Впоследствии я сам организовывал и пилотировал все свои гонки в рамках Формулы 1. Именно тогда я заключил несколько самостоятельных сделок по покупке и продаже самолетов. С этого все и началось.

**HM:** Каковы ваши критерии успеха?

**ТБ:** Мой девиз: делай все как следует или не делай совсем. Жизнь так коротка, и я хочу наслаждаться каждым ее моментом. А чтобы наслаждаться каждым моментом, нужно выложить все свои карты на стол и разыграть их как можно лучше. Поэтому я пытаюсь жить так, чтобы сделать все правильно, продаю ли я самолет, провожу деловую встречу, общаюсь с семьей или стараюсь преуспеть в спорте. Я счастливый человек. Любое достижение в любой день и в любую секунду приносит мне удовлетворение.

**HM:** Что для вас значит деньги?

**ТБ:** Деньги для меня — следствие, а не цель. Если вы правильно ведете бизнес, он будет приносить деньги. И чем лучше, чем эффективнее вы работаете, тем эффективнее работает ваша



**HM:** Why do you choose Monaco?

**ТБ:** I first came to Monaco in 1984, when I was 26, to investigate different places to live because the fiscal system in Belgium was totally wrong for sports people. It was not acceptable for me to pay 85% tax on my income. The second time I came here was driving a Formula One car. I found it so nice, so attractive. And I started to ask people questions about it and I found out this was a place that suited my needs very well. Then, I discovered that Monaco had a lot more to offer. The fiscal part, yes, but you also have safety here. There's never been any serious delinquency in Monaco, and there never will be. I'm sure of that by the way it is protected. The weather is good, you're between the sea and mountains; very quick access to the airport. And the level of the schools here is just incredible. And that was, for me, one of the key factors for staying in Monaco, even after racing. And I enjoy every moment of it. This is my country, actually. I have lived here 34 years and I don't think I will ever move.

команда, и тем больше денег вы будете зарабатывать. Но это не цель № 1. Конечно, нам нужны деньги, чтобы поддерживать существование, нужны деньги, чтобы позволить себе определенный образ жизни. Но я занимаюсь этим бизнесом не ради денег. Я делаю это, потому что мне это нравится.

**HM:** Какова ваша цель в жизни? Это ваша работа или что-то личное?

**ТБ:** Всей моей жизнью движет страсть. Будь то бизнес, гонки, семья или дети — я страстно все это люблю. Именно этим я делюсь с семьей и со своими сотрудниками, ведь это так приятно. Если вы страстно чем-то увлечены, вы разрушите на своем пути любую стену и пойдете дальше. И это то, что я хотел бы дать понять другим. Никогда не сдавайтесь. Если у вас есть к чему-то страсть, просто идите к этому, и вы добьетесь огромных результатов.

**HM:** Как вы находите гармонию с самим собой и внешним миром?

**ТБ:** Должен сказать, что я действительно нахожусь в гармонии с собой. Мне нравится то, что я делаю. Мне нравится моя жизнь. Я крайне горд тем, что добился успехов в спорте и в гонках Формулы 1. У меня есть успешная компания по продаже самолетов. У меня есть жена, которую я люблю так, что невозможно даже представить! И замечательные дети! И я очень счастлив и доволен. Мне очень повезло. Но это не приходит само собой, а достигается благодаря большой работе, серьезному вниманию и решению множества задач, стоящих на вашем пути.

**HM:** Как вы справляетесь с чувством одиночества?

**ТБ:** Это чувство, с которым я научился бороться в автоспорте. Когда вы стартуете на Гран-при Формулы 1, вы совершенно одиноки. У вас есть ваши собственные проблемы, вы должны сохранять спокойствие, держать под контролем гоночную трассу. Принимать массу решений за долю секунды. Все это действительно закаляет характер. И еще я научился решать проблемы, не позволяя им стать глубоко личными. Самое главное — найти реальные причины их возникновения и не лгать самому себе. И попытаться найти способ решить задачу. Иногда это получается, иногда нет. Главное — представить ее себе во всей ясности. И либо я справляюсь с этим в одиночку, либо у меня есть еще один способ — поговорить с женой. Она очень хороший советчик и помощник. Она провела со мной много лет и понимает, что я думаю и чувствую. Даже без слов она знает, чего я хочу.

**HM:** Что значит для вас любовь?

**ТБ:** Я не смог бы жить без любви. Любовь — это часть нашей жизни, будь то любовь к кому-то или страсть к чему-то. Это может быть любовь к спорту или бизнесу. Я, например, люблю старые автомобили, это мое хобби. Но любовь к человеку — самое важное в моей жизни. Любить жену, любить детей, иметь семью — это настолько важно, что я бы просто не мог без этого жить. И я очень счастлив, мне крайне повезло найти идеальную для меня жену, и вместе мы растим самых лучших в мире детей.

**HM:** Как вы считаете, важно ли любить и принимать себя таким, какой ты есть?

**ТБ:** Да, на 100%. Чтобы это понять, требуется много времени. Но жизнь научила меня тому, что нужно быть счастливым человеком, чтобы получать от нее удовольствие. А чтобы быть счастливым, нужно проанализировать, что ты из себя представляешь, чего ты добился, ради чего ты это делал, какие ошибки были на твоём пути и как можно все улучшить. И вот тогда ты приходишь к ощущению того, что счастлив быть самим собой. Многие задают мне такой вопрос: «Что бы вы сделали по-другому, если бы вам пришлось начинать заново?» И большинство людей ответило бы: «О, я бы сделал то-то и то-то». А я отвечаю — ничего. Ровным счетом ничего. Ведь каждый раз, ошибаясь, мы узнаем что-то новое. И это выводит нас на более высокий уровень, двигает нас вперед.

**HM:** Был ли у вас опыт, который изменил всю вашу жизнь?

**ТБ:** Дважды. Во-первых, когда я встретил Даниэлу. В то время я был недоволен своей жизнью, всем, что происходило вокруг, и был не очень-то уверен в себе. И она действительно помогла мне со всем благоразумием выйти из этой ситуации. Она дала мне возможность снова обрести уверенность в себе — чувство, которое я несколько растерял к 1993 году. Я не знаю, кем бы я стал, если бы не встретил Даниэлу. Это был поворотный момент в моей жизни.

Второй случай был в 1999 году во время гонок в Ле-Мане с Toyota. Эта гонка должна была стать завершающей в моей карьере. Я лидировал, но тут произошла страшная авария. Машина была полностью разбита, да и сам я серьезно пострадал. Три позвонка были полностью сломаны, ноги парализованы. Фактически я остался жив только благодаря тому, что был в очень хорошей

физической форме. Доктор сказал мне, что при такой аварии процент смертельных исходов составляет 100 из 100. С тех пор я все вижу по-другому. То, что было столь важно в прошлом, сегодня не так важно. И я придаю больше значения тому, чтобы получать удовольствие от каждого момента, наслаждаться семейной жизнью.

**HM:** Как вы переходите от слова к делу?

**ТБ:** Когда вы полны решимости достичь цели, вам требуется много энергии. Существует множество препятствий, и чем выше цель, тем больше их будет на вашем пути. Этому меня тоже научили гонки. Препятствия возникают постоянно, и нужно уметь их видеть и устранять как можно быстрее. Поэтому я никогда не теряю время впустую. Когда ты находишься в офисе целый день, происходит так много всего и нет времени подумать. Тогда я беру велосипед и выезжаю на три-четыре часа, чтобы поразмыслить над ситуацией. Другого такого места, где ты находишься наедине с собой и без телефонов, просто не найти. И я часто нахожу ответы на офисные вопросы, катаюсь на велосипеде или бегая. Действовать нужно быстро, это факт. Но при этом каждому решению свое время. Это может занять пять минут или пять дней, а иногда и пять месяцев. Но это в порядке вещей. Если вам надо пять месяцев, чтобы принять решение, возьмите пять месяцев. Не решайте ничего через три месяца, иначе вы ошибетесь.

**HM:** Почему вы выбрали Монако?

**ТБ:** Я впервые приехал в Монако в 1984 году, когда мне было 26 лет. Я рассматривал несколько стран для проживания, поскольку налоговая система в Бельгии была совершенно неприемлема для профессиональных спортсменов. Платить 85% налога с дохода было для меня неприемлемо. Во второй раз я приехал сюда как гонщик Формулы 1. Я нашел Княжество таким интересным, таким приятательным. Я начал интересоваться проживанием в стране, и оказалось,

что это место очень хорошо отвечает моим потребностям. Позднее я понял, что Монако может предложить нечто гораздо большее. Налоговые льготы само собой, но кроме того, вы здесь чувствуете себя в безопасности. В Монако очень низкий уровень преступности и совсем нет и не будет малолетней преступности. А уровень учебных заведений здесь просто невероятный. Теперь я наслаждаюсь каждым моментом. Это поистине моя страна. Я прожил здесь 34 года и не думаю, что когда-нибудь буду переезжать в другое место.

**Я научился решать проблемы, не позволяя им стать глубоко личными. Самое главное — найти реальные причины их возникновения и не лгать самому себе.**



Daniela Boutset, Olga Taran and Thierry Boutsen